交通部　公告　　中華民國 111 年 9 月 22 日
交航（一）字第 11198002762 號

主　　旨：預告採用國際海事組織（IMO）所屬海洋環境保護委員會（MEPC）第 78 次會議所採納之 MEPC.347（78）決議案，增訂「符合確認書－船舶能源效率管理計畫第 III 部分」，並就前該船舶檢驗及法定證書發給業務委託財團法人中國驗船中心辦理。

依　　據：行政程序法第一百五十一條第二項準用第一百五十四條第一項。

公告事項：

一、訂定機關：交通部。

二、訂定依據：船舶法第八十四條及第一百零一條。

三、本案係為維護船舶航行安全、保護海洋環境、因應航運需求及符合國際公約規範，採用國際海事組織（IMO）所屬海洋環境保護委員會（MEPC）第 78 次會議所採納 MEPC.347（78）決議案，並增訂「符合確認書－船舶能源效率管理計畫第 III 部分」。另為配合 MEPC.328（76）決議案於 2022 年 11 月 1 日同步生效，爰縮短預告期間為 7 日。

四、旨揭決議案及證書如附件，本案另載於本部網站（網址：http://www.motc.gov.tw）「公務瀏覽／公告發布令」網頁。

五、對於本公告內容有任何意見或修正建議者，請於本公告刊登公報隔日起 7 日內陳述意見或洽詢：

（一）承辦單位：交通部航港局船舶組

（二）地址：臺北市大安區和平東路 3 段 1 巷 1 號

（三）電話：02-8978-8044

（四）傳真：02-2701-0752

（五）電子郵件：yhwang@motcmpb.gov.tw

ANNEX 9

RESOLUTION MEPC.347(78)
(adopted on 10 June 2022)

GUIDELINES FOR THE VERIFICATION AND COMPANY AUDITS BY THE ADMINISTRATION OF PART III OF THE SHIP ENERGY EFFICIENCY MANAGEMENT PLAN (SEEMP)

THE MARINE ENVIRONMENT PROTECTION COMMITTEE,

RECALLING Article 38(a) of the Convention on the International Maritime Organization concerning the functions of the Marine Environment Protection Committee (the Committee) conferred upon it by international conventions for the prevention and control of marine pollution from ships,

NOTING that the Committee adopted, at its seventy-sixth session, by resolution MEPC.328(76), the *2021 Revised MARPOL Annex VI* which will enter into force on 1 November 2022,

NOTING IN PARTICULAR that the *2021 Revised MARPOL Annex VI* (MARPOL Annex VI) contains amendments concerning mandatory goal-based technical and operational measures to reduce carbon intensity of international shipping,

NOTING FURTHER that regulation 26 of MARPOL Annex VI requires each ship to keep on board a Ship Energy Efficiency Management Plan (SEEMP), to be developed and reviewed, taking into account the guidelines adopted by the Organization,

RECOGNIZING that the aforementioned amendments to MARPOL Annex VI require relevant guidelines for uniform and effective implementation of the regulations and to provide sufficient lead time for industry to prepare,

HAVING CONSIDERED, at its seventy-eighth session, draft *Guidelines for the verification and company audits by the Administration of part III of the Ship Energy Efficiency Management Plan (SEEMP)*,

1 ADOPTS the *Guidelines for the verification and company audits by the Administration of part III of the Ship Energy Efficiency Management Plan (SEEMP)*, as set out in the annex to the present resolution;

2 INVITES Administrations to take the annexed Guidelines into account when developing and enacting national laws which give force to and implement requirements set forth in regulation 26 of MARPOL Annex VI;

3 REQUESTS the Parties to MARPOL Annex VI and other Member Governments to bring the annexed Guidelines to the attention of masters, seafarers, shipowners, ship operators and any other interested parties;

4 AGREES to keep the Guidelines under review in light of experience gained with their implementation, also taking into consideration that, in accordance with regulations 25.3 and 28.11 of MARPOL Annex VI, a review of the technical and operational measures to reduce carbon intensity of international shipping shall be completed by 1 January 2026.

ANNEX

GUIDELINES FOR THE VERIFICATION AND COMPANY AUDITS BY THE ADMINISTRATION OF PART III OF THE SHIP ENERGY EFFICIENCY MANAGEMENT PLAN (SEEMP)

CONTENTS

1 INTRODUCTION

2 DEFINITIONS

3 RESPONSIBILITIES

4 VERIFICATION OF THE SEEMP AND DOCUMENTATION

5 INITIAL, PERIODICAL, ADDITIONAL VERIFICATIONS AND COMPANY AUDITS

6 ELEMENTS OF VERIFICATION

7 COMBINATION WITH ISM

ANNEX – SAMPLE FORMAT FOR CONFIRMATION OF COMPLIANCE

1 INTRODUCTION

1.1 The *Guidelines for the verification and company audits by the Administration of part III* of *the Ship Energy Efficiency Management Plan (SEEMP)* have been developed to assist Administrations with carrying out the verifications and company audits required by regulation 26.3.3 of MARPOL Annex VI.

1.2 The aim of these Guidelines is to:

.1 provide guidance to Administrations to effectively and efficiently carry out verifications of, and company audits related to, the Ship Energy Efficiency Management Plan (SEEMP) to ensure compliance with regulation 26.3 and with regulation 28 of MARPOL Annex VI; and

.2 ensure that the SEEMP includes the relevant elements in accordance with regulation 26.3 of MARPOL Annex VI, as applicable, and that the SEEMP is reliable, while minimizing the costs and associated burdens to the ship and the Administration.

1.3 The verification of and the company audits related to the SEEMP may be carried out by the Administration or an organization recognized by it.[1]

1.4 It should be noted that the Organization has adopted separate *2022 Guidelines for Administration verification of ship fuel oil consumption data and operational carbon intensity* (resolution MEPC.348(78), adopted 10 June 2022).

2 DEFINITIONS

For the purpose of these Guidelines, the definitions in MARPOL Annex VI apply.

3 RESPONSIBILITIES

3.1 The responsibilities of Administrations and ships are set out in MARPOL Annex VI. These Guidelines do not change those responsibilities or create any new obligations.

3.2 An Administration may authorize an organization to carry out verifications of, and company audits related to, the SEEMP, and issue the Confirmation of Compliance, submit the data to the Organization and perform other actions authorized by the Administration. In every case, the Administration assumes full responsibility for all tasks conducted by the Administration, or any organization duly authorized by it (hereinafter referred to as "the Administration").

3.3 Verification of, and company audits related to, the SEEMP do not relieve the company, management, those undertaking delegated SEEMP tasks, officers or seafarers of their obligations as to compliance with those requirements in regulation 28 of MARPOL Annex VI.

3.4 The company is responsible for:

.1 informing relevant personnel and those undertaking the delegated SEEMP tasks about the content of the SEEMP;

[1] Refer to the *Code for Recognized Organizations (RO Code)*, as adopted by the Organization by resolution MEPC.237(65), as may be amended by the Organization.

.2 appointing responsible members of staff to accompany the verifier; and

.3 providing access and evidential materials as requested by the verifier.

4 VERIFICATION OF THE SEEMP AND DOCUMENTATION

4.1 To facilitate the verification, the Administration should indicate what documentation, if any, the company should submit along with its SEEMP.

5 INITIAL, PERIODICAL, ADDITIONAL VERIFICATIONS AND COMPANY AUDITS

5.1 The verification and audit process for the SEEMP according to regulation 26.3.3 of MARPOL Annex VI should normally involve the following:

.1 initial verification;

.2 periodical verifications;

.3 additional verifications; and

.4 company audits.

5.2 The initial, periodical, additional verifications and company audits should be based on documentary evidence.

Initial verification (regulation 5.4.6 of MARPOL Annex VI)

5.3 The Administration should perform an initial verification to ensure that for each ship to which regulation 26.3 of MARPOL Annex VI applies, the SEEMP complies with regulation 26.3.1 of MARPOL Annex VI. In accordance with regulation 5.4.6 of MARPOL Annex VI, this process must be done prior to 1 January 2023 for existing ships or before a new ship is put in service.

5.4 On satisfactory assessment of the SEEMP part III, the Administration can issue the Confirmation of Compliance (sample format in the annex to this document).

Periodical verification (regulation 5.4.6 of MARPOL Annex VI)

5.5 If any of the elements in regulation 26.3.1 is updated, and in any case every three years, the Administration should perform a periodical verification to ensure the SEEMP complies with regulation 26.3.1 of MARPOL Annex VI in accordance with regulation 5.4.6 of MARPOL Annex VI.

5.6 On satisfactory assessment of SEEMP part III, the Administration should issue the Confirmation of Compliance (sample format in the annex to this document).

Additional verifications (regulation 6.8 of MARPOL Annex VI)

5.7 The Administration should, in the case of a ship rated as D for three consecutive years or a ship rated as E, perform an additional verification to ensure that a plan of corrective actions has been established in accordance with regulations 28.7 and 28.8.

5.8 On satisfactory verification of the plan of corrective actions, the Administration can issue the Statement of Compliance according to regulation 6.8.

Company audits

5.9 The Administration should, in accordance with regulation 26.3.3, perform periodical company audits to:

.1 verify that the SEEMP for which the Confirmation of Compliance has previously been issued complies with regulation 26.3.1 and, in the case of non-compliance, require remedial action;

.2 confirm that the ship is being operated in accordance with SEEMP part III, regardless of its rating;

.3 verify the progress made in the (corrective) actions to be taken in the execution of the three-year implementation plan and the plan of corrective actions;

.4 verify self-assessment and improvement of actions taken; and

.5 verify the assignment of responsibilities related to the implementation and monitoring of measures.

5.10 The periodical company audits may include annual audits of the company (company audits) and verifications on board the ship (shipboard audits).

5.11 These additional shipboard verifications and company audits, if undertaken, should be six months after the issuance of the Statement of Compliance at the latest.

6 ELEMENTS OF VERIFICATION

6.1 Verification could consist of, but not be limited to, the following elements:

.1 verification of the method of calculations of the CII and that there is a proper description of the method to report ship data to the Administration;

.2 assessment of the effectiveness (of the combination) of measures, so that when implemented the ship will with reasonable assurance achieve the required annual operational CII, including the goal as set in accordance with paragraph 4.1.7 and 9.7 of the SEEMP Guidelines; and

.3 robustness of the three-year implementation plan and, where applicable, the plan of corrective actions, including whether realistic timelines for implementation of actions have been included.

7 COMBINATION WITH ISM AUDITS

7.1 Verification of implementation aspects of the SEEMP on board (monitoring, self-evaluation and improvements, etc.) could be combined with the ISM audits.

7.2 The verifications may be carried out in accordance with guidelines on implementation of the ISM Code referred to in Chapter 15 of the ISM Code.

ANNEX

SAMPLE FORMAT FOR CONFIRMATION OF COMPLIANCE

CONFIRMATION OF COMPLIANCE – SEEMP PART III

Issued under the provisions of the Protocol of 1997, as amended, to amend the International Convention for the Prevention of Pollution from Ships, 1973, as modified by the Protocol of 1978 related thereto (hereinafter referred to as "the Convention") under the authority of the Government of:

. . . . . .

(full designation of the Country)

by . . . . . .

(full designation of the competent person or organization authorized under the provisions of the Convention)

Particulars of ship*

Name of ship . . . . . .

Distinctive number or letters. . . . . .

IMO number†. . . . . .

Port of registry . . . . . .

Gross tonnage. . . . . .

SEEMP part III date of revision, as applicable . . . . . .

THIS IS TO CONFIRM:

Taking into account the *2022 Guidelines for the development of a Ship Energy Efficiency Management Plan (SEEMP)* adopted by resolution MEPC.346(78), the ship's SEEMP has been developed and complies with regulation 26.3.1 of Annex VI of the Convention.

Issued at: . . . . . .

(place of issue of the Confirmation)

Date (dd/mm/yyyy) . . . . .

符合確認書 — 船舶能源效率管理計畫第 III 部分

CONFIRMATION OF COMPLIANCE – SEEMP PART III

茲由中華民國政府委託中國驗船中心依照 1997 年議定書暨其修正案及
經 1978 年議定書修訂之 1973 年防止船舶污染國際公約
(以下簡稱為「本公約」)之規定發給本文件

中 華 民 國
REPUBLIC OF CHINA

Issued under the provisions of the Protocol of 1997, as amended, to amend the International Convention for the Prevention of Pollution from Ships, 1973, as modified by the Protocol of 1978 related thereto (hereinafter referred to as "the Convention")
under the authority of the Government of:
the REPUBLIC OF CHINA by CR Classification Society

文件號碼 Document No. .....

船舶要目 Particulars of ship

船名 Name of ship	船舶號數或信號符字 Distinctive number or letters	船籍港 Port of registry	總噸位 Gross tonnage	IMO 編號 IMO number

船舶能源效率管理計畫(SEEMP)第 III 部分修訂日期(如適用時)：
SEEMP part III date of revision, as applicable: .....

茲　確　認：

THIS IS TO CONFIRM:

考慮到 MEPC.346(78)決議案所採納之 2022 年船舶能源效率管理計畫(SEEMP)制訂準則，該船之船舶能源效率管理計畫(SEEMP)已制訂並符合本公約附錄 VI 規則 26.3.1 之規定。
Taking into account the 2022 Guidelines for the development of a Ship Energy Efficiency Management Plan (SEEMP) adopted by resolution MEPC.346(78), the ship's SEEMP has been developed and complies with regulation 26.3.1 of Annex VI of the Convention.

發證地點
Issued at : .....

發證日期
Date of issue : .....

CR Classification Society 1957 CR

.....
中國驗船中心 總驗船師
Chief Surveyor
CR Classification Society

Form No. GC 303 / 11. 2022